I LOVE AMY

CAPÍTULO 46.3

TRADUÇÃO: BIBI, CADU

CLEAN: BAHIA ROGERS

REDRAW: BAHIA ROGERS

TYPE: BAHIA ROGERS

REVISÃO: BIBI



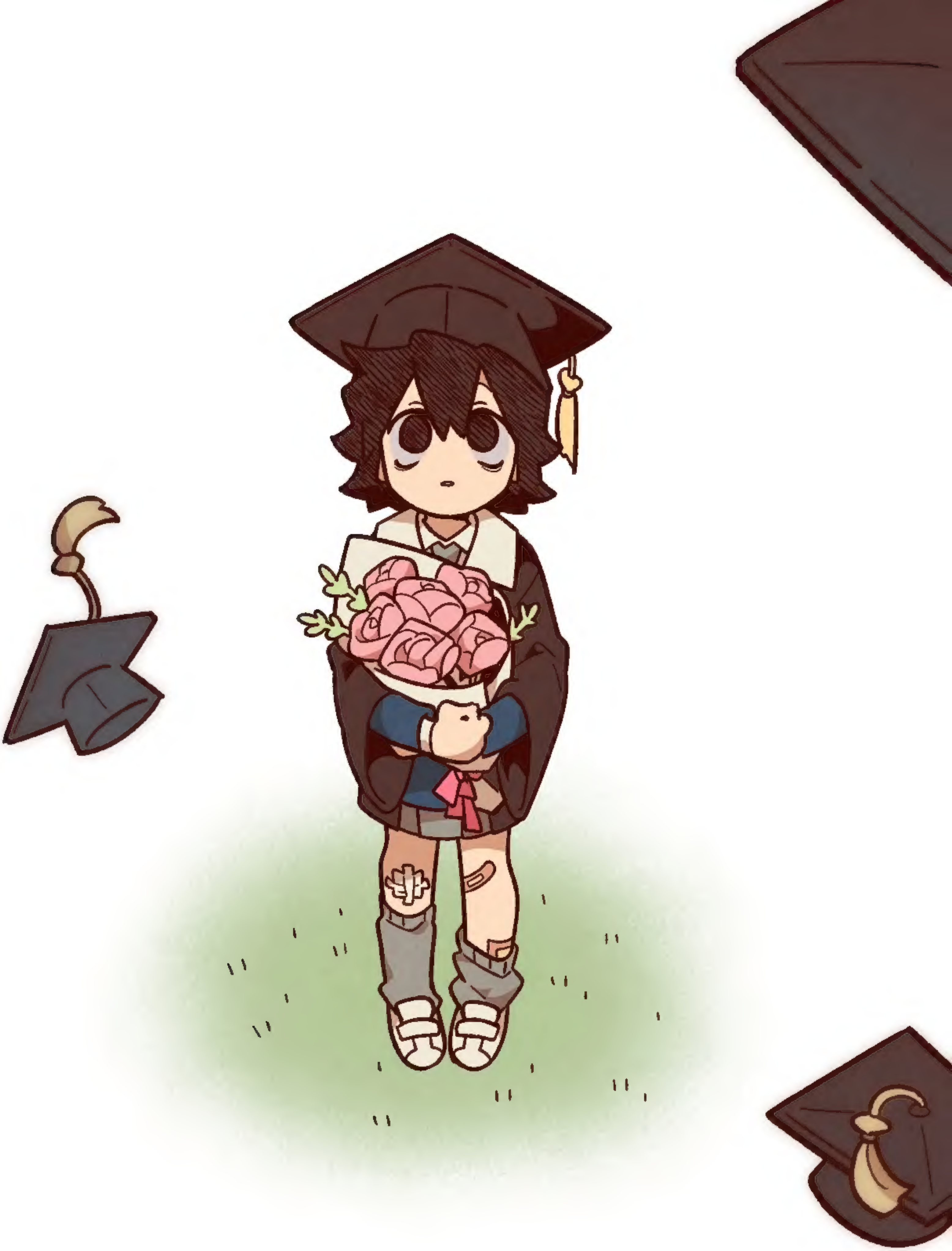
UN4 SCANS

https://discord.gg/W4GDqxYkvR

CHAPÉUS DE FORMATURA
VOARAM ALTO NOS CÉUS.




ALGUNS CHORARAM COM ARREPENDIMENTO.
EU VOU ESQUECER TUDO NA FACULDADE E ARRUMAR UMA NAMORADA.
OUTROS RIRAM.
ESSAS FALHAS ABSOLUTAS DE ENCRENQUEIROS FINALMENTE ESTÃO SE GRADUANDO.
SENHORA, O MICROFONE AINDA TÁ LIGADO!




EU DEI BOAS-VINDAS ÀS MINHAS ÚLTIMAS FÉRIAS DE VERÃO...
INCERTA DE QUAL CARA FAZER.
LEMBRA DE LIGAR QUANDO VOCÊ CHEGAR
E NÃO SAIA DE NOITE.
VOCÊ FALOU ISSO DE NOVO E DE NOVO, TIA.


ISSO É PORQUE VOCÊ É UMA CABEÇA DE VENTO.
AH, CERTO. DIGA OBRIGADA AO SR. REDEN POR MIM.
BIBI, CUIDA BEM DELA.
OKAY, VOU CUIDAR!
8 de agosto
CHEGA!


CERTO, ENTÃO.

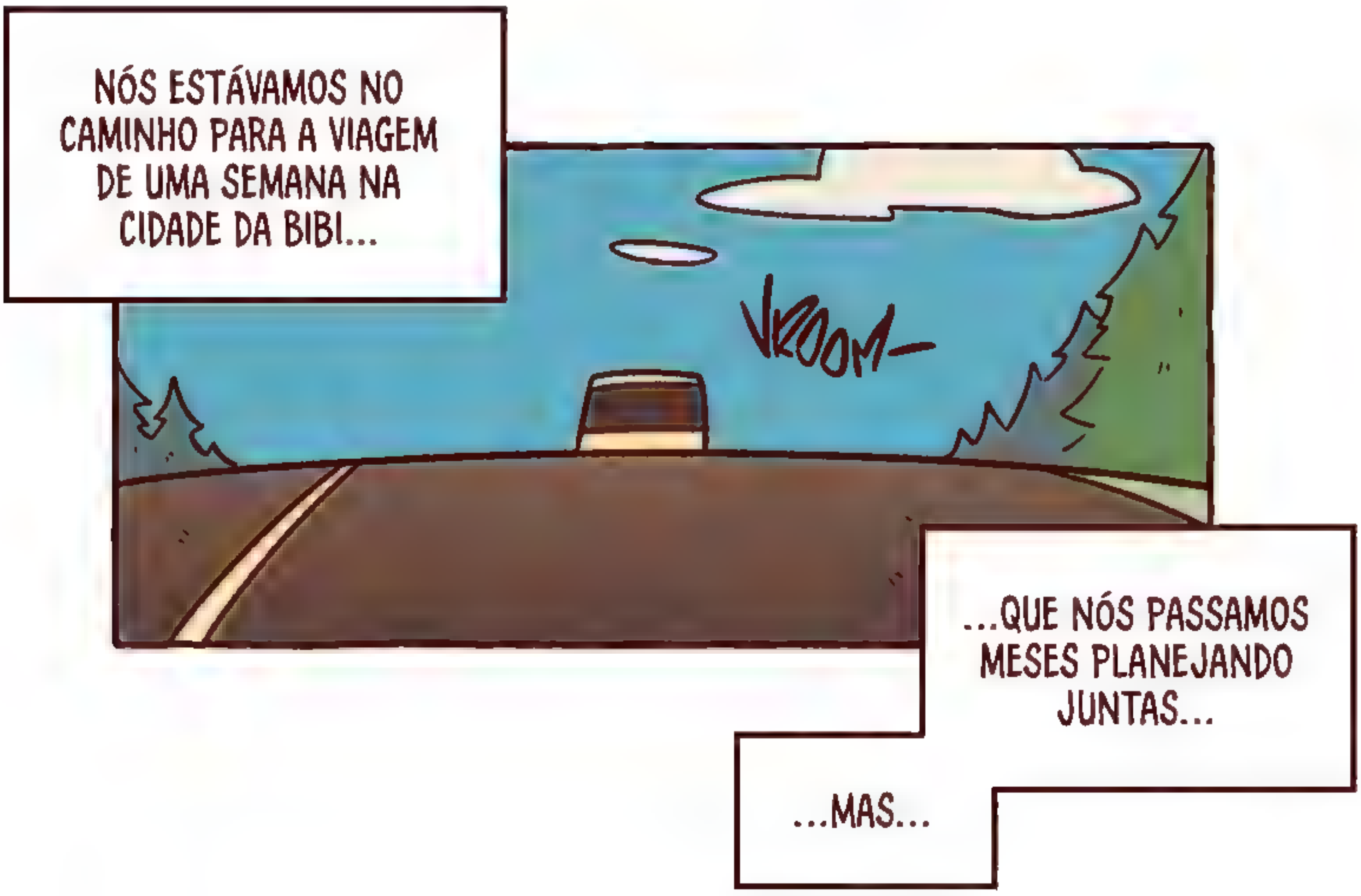

SE CUIDEM!
OBRI-
GADA!

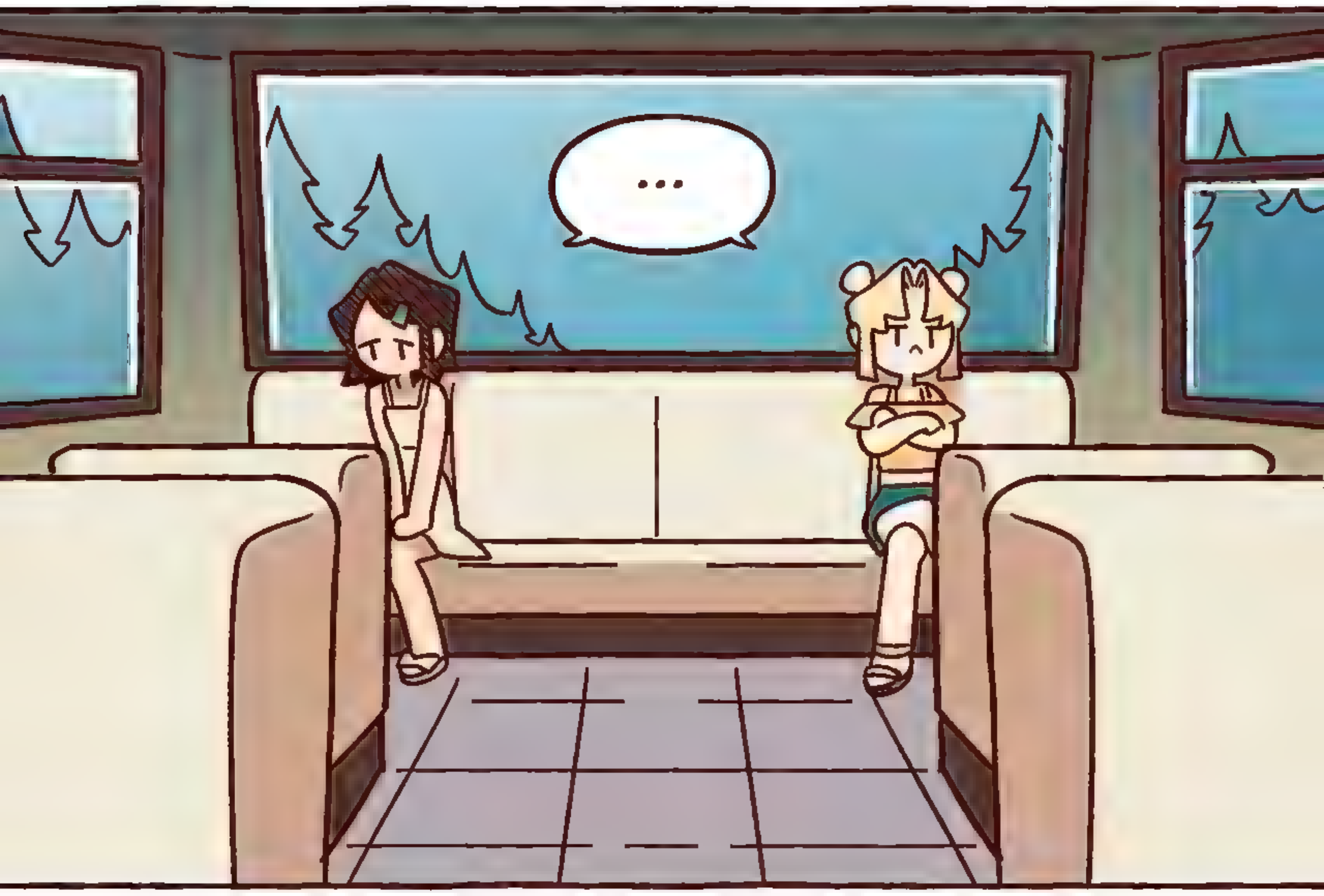

TCHAU.
TCHAU!



I LOVE
BIBI




NÓS ESTÁVAMOS NO CAMINHO PARA A VIAGEM DE UMA SEMANA NA CIDADE DA BIBI...
VROOM—
...QUE NÓS PASSAMOS MESES PLANEJANDO JUNTAS...
...MAS...


...



ALGUNS MESES ANTES DA GRADUAÇÃO...

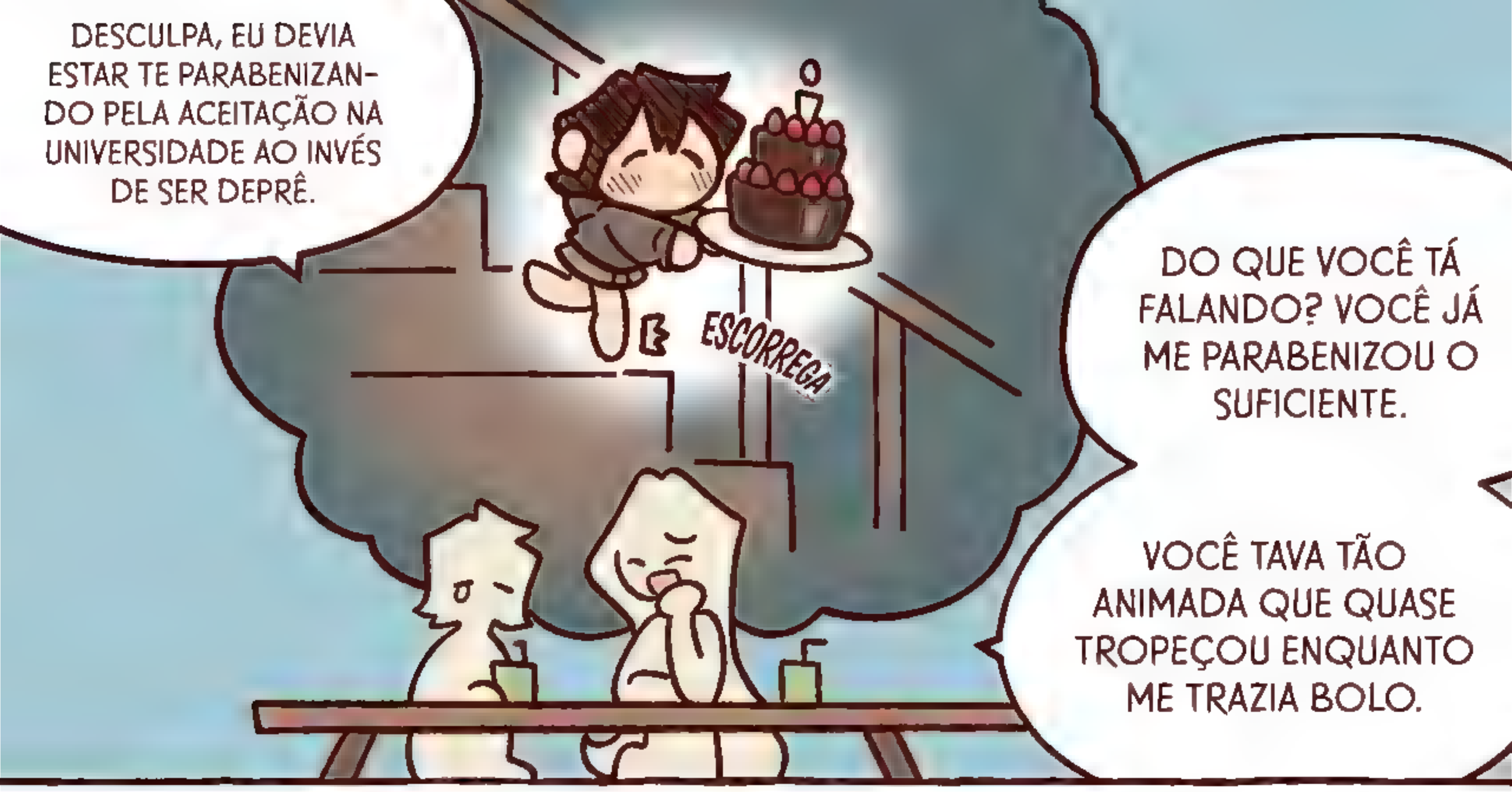



ENTÃO VOCÊ FINALMENTE SE DECIDIU.
VOCÊ PRECISA ME VISITAR EM CALI.
treme
Korean
treme


EU ESTAVA ASSUSTADA COM A SENSAÇÃO DE DESTRUIÇÃO IMINENTE.
HÃ?
Quando eu me formar... Emprego...
...Faculdade...


TODO MUNDO TAVA TÃO DESPREO-CUPADO QUE EU FUI NESSA...
AGORA, DO NA-DA, TODOS TÊM PLANOS PARA A FACULDADE E TRABALHO...


ELES TODOS SE DIVERTIRAM ENQUANTO PLANEJAVAM SEU FUTURO AO MESMO TEMPO?
POR QUE TÁ TÃO SÉRIA?
LOGO ONTEM VOCÊ TAVA TODA ANIMADA PELA SUA VIAGEM COM A BIBI E AGORA TÁ PREOCUPADA COM O FUTURO?


DESCULPA, EU DEVIA ESTAR TE PARABENIZANDO PELA ACEITAÇÃO NA UNIVERSIDADE AO INVÉS DE SER DEPRÊ.
ESCORREGA
DO QUE VOCÊ TÁ FALANDO? VOCÊ JÁ ME PARABENIZOU O SUFICIENTE.
VOCÊ TAVA TÃO ANIMADA QUE QUASE TROPEÇOU ENQUANTO ME TRAZIA BOLO.


A BIBI TE ZUOU TANTO DEPOIS DISSO!
Quem decidiu deixar o bolo com a Amy?
...


EI CAM... TEM ALGO QUE VOCÊ QUEIRA FAZER?
HM?


TIPO LÍDER DE TORCIDA? VOCÊ TEM FEITO ISSO DESDE O PRIMÁRIO.

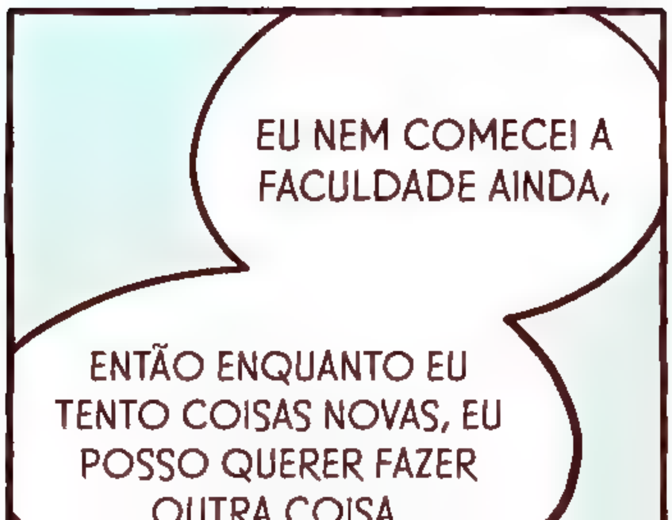

EU GOSTO DE SER LÍDER DE TORCIDA, MAS É SÓ UM HOBBY!


AH... NO ENTANTO, É UM POUCO VERGONHOSO...
ME CONTA! ME CONTA!


POR AGORA...
UMA POLICIAL.
COMBINA COM ELA.
!!
NO QUE VOCÊ TÁ PEN-SANDO! É VER-GONHOSO!




AHEM!
MAS ISSO PODE MUDAR ENTÃO NÃO SE ANIMA.
HÃ, POR QUÊ? É MUITO A SUA CARA.


EU NEM COMECEI A FACULDADE AINDA,
ENTÃO ENQUANTO EU TENTO COISAS NOVAS, EU POSSO QUERER FAZER


EU REALMENTE ESTOU ANSIOSA PARA O FUTURO.
E NÃO SÓ PRO MEU.


EU ME PERGUNTO COMO SEU FU-TURO SERÁ.

MEU FUTURO...?


ENTÃO O FUTURO DELA ME INCLUI...
OCUPADA
OCUPADA
Cam tá num clube e Bibi tá na sala do diretor então ela tá indo pra casa sozinha.


EU NUNCA ME IMAGINEI COMO UMA ADULTA.
POR MUITOS ANOS...
EU ESTIVE PRESA NAQUELE CARRO APERTADO.

MAS EU FINALMENTE
SAÍ. ENTÃO PRA ONDE
EU VOU AGORA?


ENTÃOOOO...


O QUE VOCÊ
QUER SABER?
Linda
Taylor




DESCULPA SE EU TE DEIXEI BRAVA... EU JÁ VOU...
Não faz sentido...
TUDO O QUE VOCÊ DISSE FOI "EU TENHO UMA PERGUNTA..." E EU PERGUNTEI QUAL ERA. DO QUE VOCÊ TÁ COM TANTO MEDO?


PERGUNTA DA AMY: O QUE VOCÊ QUER SER?
EU QUERO VIRAR UMA **DRAMATURGA** PORQUE EU TENHO UMA HISTÓRIA QUE QUERO CONTAR.
E EU PLANEJO IR À FACULDADE PRA ISSO.


ENTENDI... VOCÊ TEM UMA META...
POR QUE A PERGUNTA? ALGO ACONTECEU?
NÃO É ISSO...


PORQUE VOCÊ TÁ AGINDO COMO ALGUÉM COM ZERO DIREÇÃO FI-CANDO ASSUSTADA VENDO TODOS OS OUTROS COM SEUS FUTUROS PLANE-JADOS.
FACADA
AI!!!!!


...É UM POUCO PATÉTICO, CERTO?
Sem planos.
Sem ideias.
Blip
NA VERDA-DE NÃO.
HÃ?


EU TENHO CERTEZA QUE TEM MUITOS OUTROS QUE COMPARTI-LHAM AS MESMAS PREOCUPAÇÕES QUE VOCÊ.
VOCÊ PENSANDO QUE É A ÚNICA É UM POUCO AUTOCONS-CIENTE DEMAIS.


SE VOCÊ REALMENTE NÃO TEM IDEIA, VOCÊ DEVERIA PERGUNTAR ÀS PESSOAS À SUA VOLTA.
QUERO DIZER, VOCÊ TEM A PESSOA MAIS RICA E FAMOSA DA CIDADE À SUA DISPOSIÇÃO.
MAS NÃO É MEIO RUDE SÓ SE APOIAR NOS OUTROS?


USAR O QUE VOCÊ TEM NÃO É RUIM. TODO MUNDO TEM COISAS DIFERENTES NO QUAL ELES SÃO BONS.
UMA PESSOA ALTA SE TORNAR JOGADOR DE BASQUETE SERIA RUDE TAMBÉM?
UM PARENTE RICO OU UM PARCEIRO RICO É A MESMA COISA.




DITO ISSO, EU ODEIO AQUELES PIR-RALHOS QUE PENSAM QUE SÓ PORQUE É A ESCOLHA ÓBVIA ELES ATINGIRAM ISSO POR CONTA PRÓPRIA.


SUA... ES-QUECE.
???


DE QUALQUER FORMA, SE TÁ REALMENTE TE INCOMODANDO TENTA ARRANJAR UM EMPREGO MEIO-PERÍODO.
MINHA NAMORADA TÁ ESPERANDO POR MIM ENTÃO PRECISO IR.
OK, OBRIGADA POR RESPONDER MINHA PERGUNTA.


PERGUNTA DA AMY:
O QUE VOCÊ QUER SER?
O QUE EU QUERO SER?
Nana Nekota
Gabriella Robinson


VOCÊ REALMENTE NÃO PRECISA..
ÓTIMO
NÓS EXAGERAMOS UM POUCO UM TEMPO ATRÁS,
NÃO CONFUNDA!
*ELAS SE TORNARAM MAIS PRÓXIMAS DEPOIS DOS EVENTOS DO CAPÍTULO 30.


EU NÃO TENHO MUITOS PLANOS, VOCÊ TEM, GABI?
EU TENHO.


EU VOU REUNIR TODO O DINHEIRO QUE JUNTEI ATÉ AGORA PARA PASSAR A BORDA E FUGIR DE CASA.
HÃ?!
HAHAHA, NÃO SE PREOCUPA, GABI TEM UMA BOA RELAÇÃO COM SEUS PAIS.

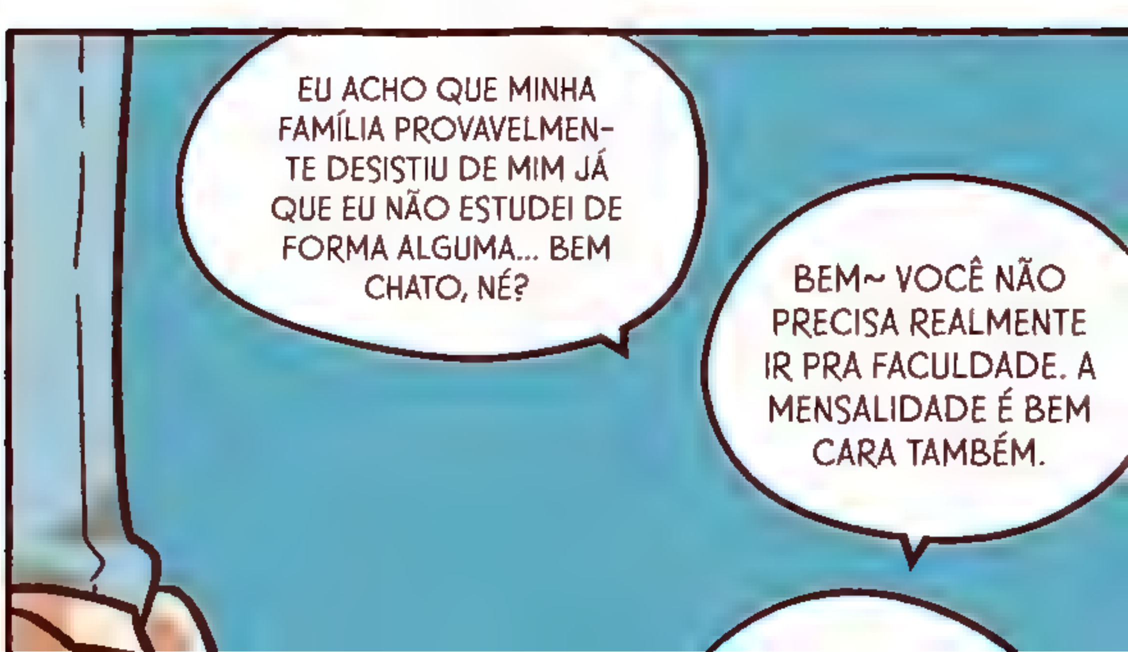

MAS AS PERSONALIDADES DELES SÓ NÃO COMBINAM.
OS PAIS DELA SÃO AMBOS PROFESSORES DE UNIVERSIDADE NUMA CIDADE PRÓXIMA À NOSSA
E O IRMÃO DELA VAI PRA MIT. INCRÍVEL, NÉ?
É uma família impressionante.
ELES SÃO CHATOS.

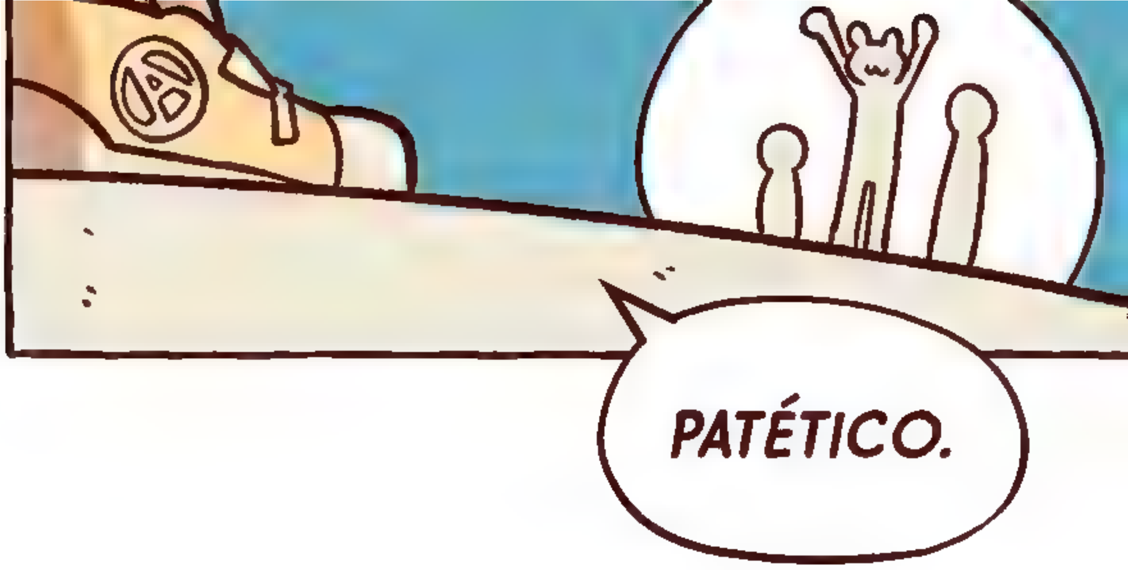

VOCÊ PODE DAR UMA VIDA ESTÁVEL PARA AQUELAS "CABEÇAS DE CRACK" QUE VIVEM NO BECO.
VOCÊ DISSE QUE FOI ACEITA NA FACULDADE, CERTO?
...S-SIM.


NÃO É QUE EU TENHA UMA META ESPECÍFICA OU ALGO DO TIPO.
MEUS PAIS QUEREM QUE EU




VOCÊ DEVE SABER DO QUE EU ESTOU FALANDO. VOCÊ É IGUAL A MIM, CERTO?
UHM... AH...


EU ACHO QUE MINHA FAMÍLIA PROVAVELMENTE DESISTIU DE MIM JÁ QUE EU NÃO ESTUDEI DE FORMA ALGUMA... BEM CHATO, NÉ?
BEM~ VOCÊ NÃO PRECISA REALMENTE IR PRA FACULDADE. A MENSALIDADE É BEM CARA TAMBÉM.

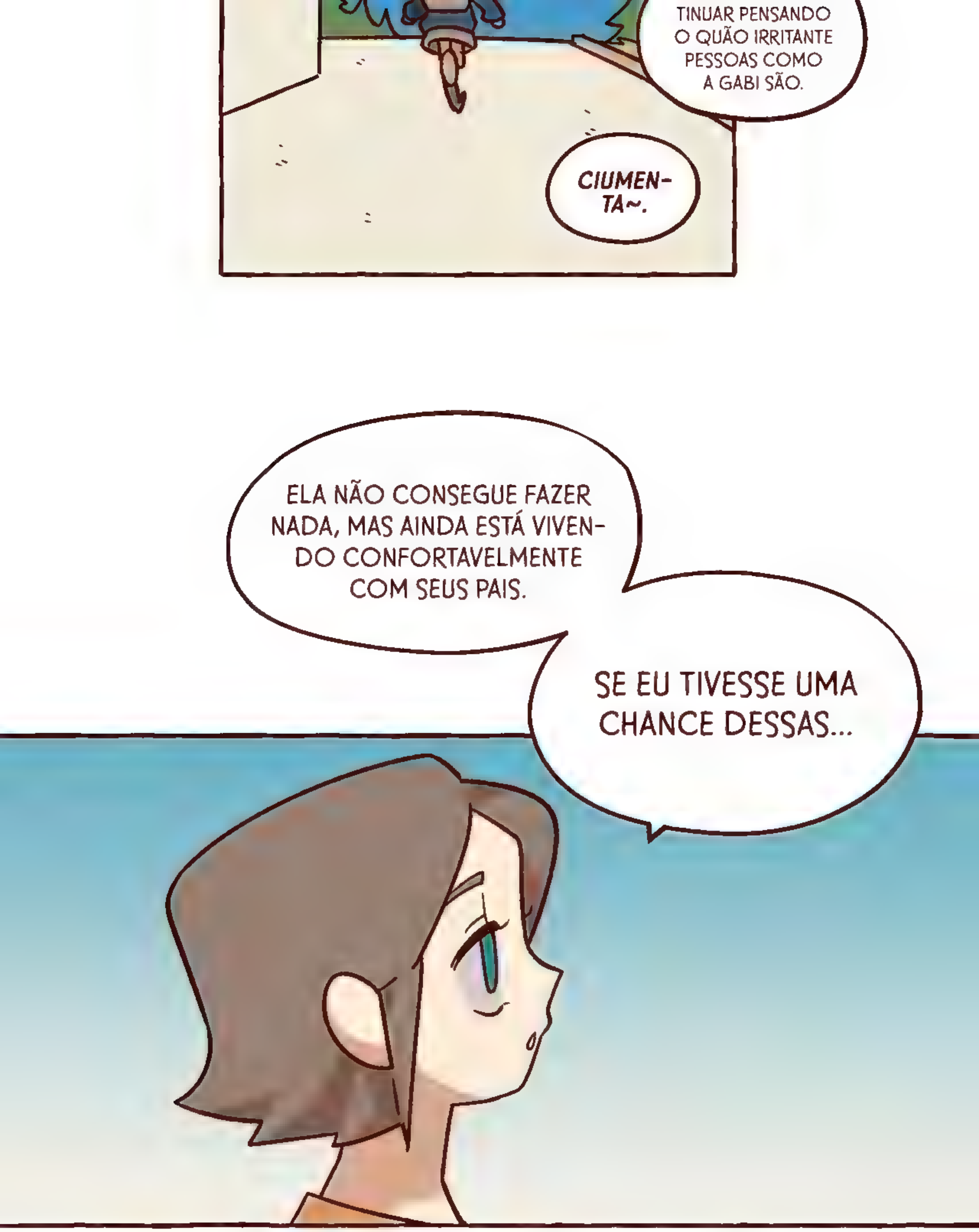

PATÉTICO.


EU NÃO VIVERIA ASSIM, SE FOSSE VOCÊ.
JEAN!




PARA DE FALAR ISSO!!!
DESCULPA, ELA NÃO É ASSIM NORMALMENTE... ELA PROMETEU QUE IRIA VIR ME BUSCAR.
NÃO, TUDO BEM. DESCUL-PA TE ATRASAR QUANDO VOCÊ TINHA PLANOS.


POR QUE VOCÊ É SEMPRE ASSIM! E SE ELA PENSAR QUE VOCÊ É ESTRANHA AGORA!?
DEIXE ELA CON-


TINUAR PENSANDO O QUÃO IRRITANTE PESSOAS COMO A GABI SÃO.
CIUMEN-TA~.
ELA NÃO CONSEGUE FAZER NADA, MAS AINDA ESTÁ VIVEN-DO CONFORTAVELMENTE COM SEUS PAIS.
SE EU TIVESSE UMA CHANCE DESSAS...


EU NÃO VOU ME APOIAR EM NINGUÉM.
JEAN...


TUDO BEM, MAS...
...SE APOIE EM MIM.


EU VOU SEMPRE ESTAR AO SEU LADO.
NANA...
EU AINDA TENHO PERMISSÃO PRA FICAR AQUI?




AMY!
!
Peter
Dale
VOCÊ JÁ ESTÁ INDO PRA CASA?


ME CONTARAM QUE VOCÊ PERGUNTOU O QUE A LINDA E A CAMILLA QUERIAM FAZER.
JÁ QUE VAMOS NOS FORMAR EM ALGUNS MESES.
UGH... DE NOVO NÃO.
COMO VOCÊ SABE DISSO.

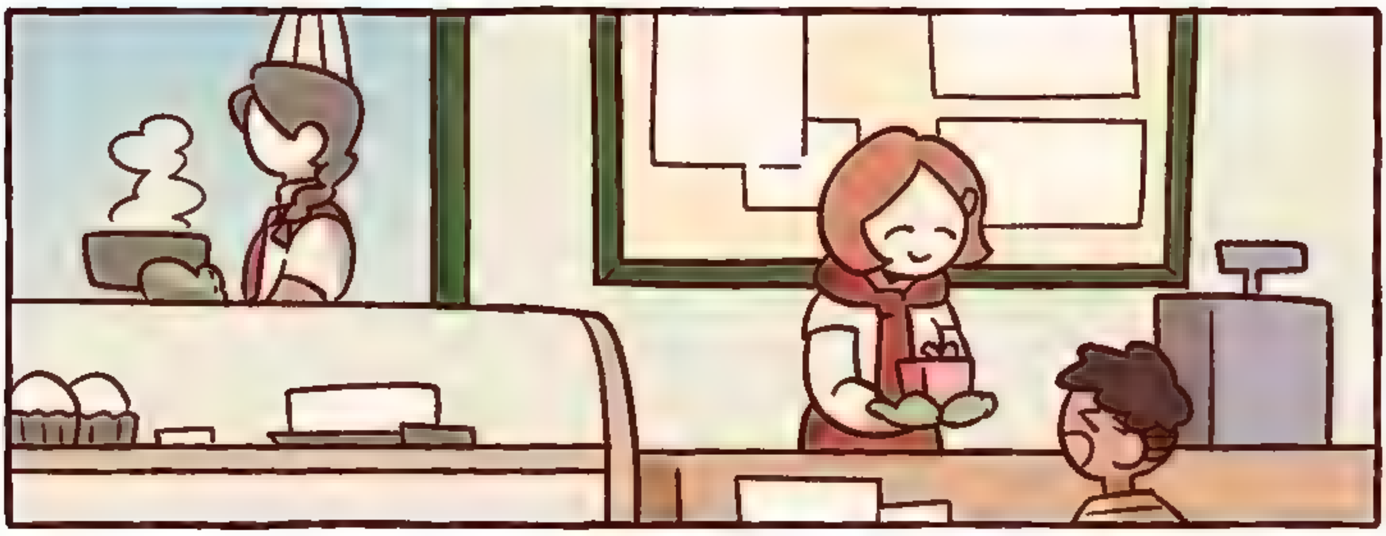

QUANDO EU ME FORMAR EU VOU TRABALHAR PRA TAYLOR- QUER DIZER, A TIA DA


LINDA!
QUANDO VOCÊ FIZER 21 ANOS VENHA FAZER UMA VISITA E EU TE DOU UM PRESENTE.
EU PRECISO IR AGORA ENTÃO ATÉ MAIS.
VAI LOGO.
E...
NÃO SE PREOCUPE TANTO.


EU SINTO QUE VOCÊ VAI SER ÓTIMA EM QUALQUER COISA QUE VOCÊ ESCOLHER FAZER.
TE VEJO AMANHÃ.


A VIDA DAS PESSOAS SEGUE EM FRENTE.

ELAS ACEITAM QUALQUER
TIPO DE TRABALHO.

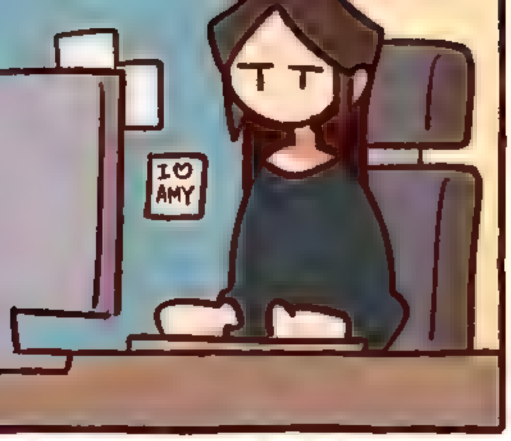


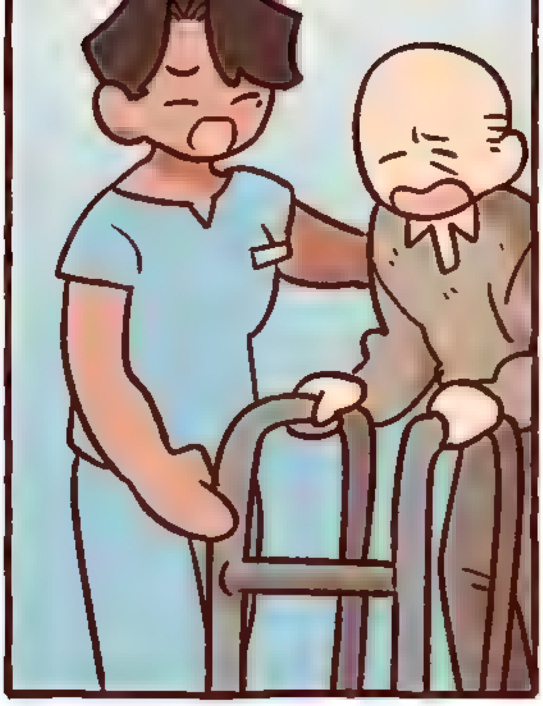
GANHAM DINHEIRO PARA
TROCAR COM OUTRAS PESSOAS.












ATÉ QUANDO ESTÃO MACHUCADAS,





ELAS CONTINUAM A
VIVER EM FRENTE.

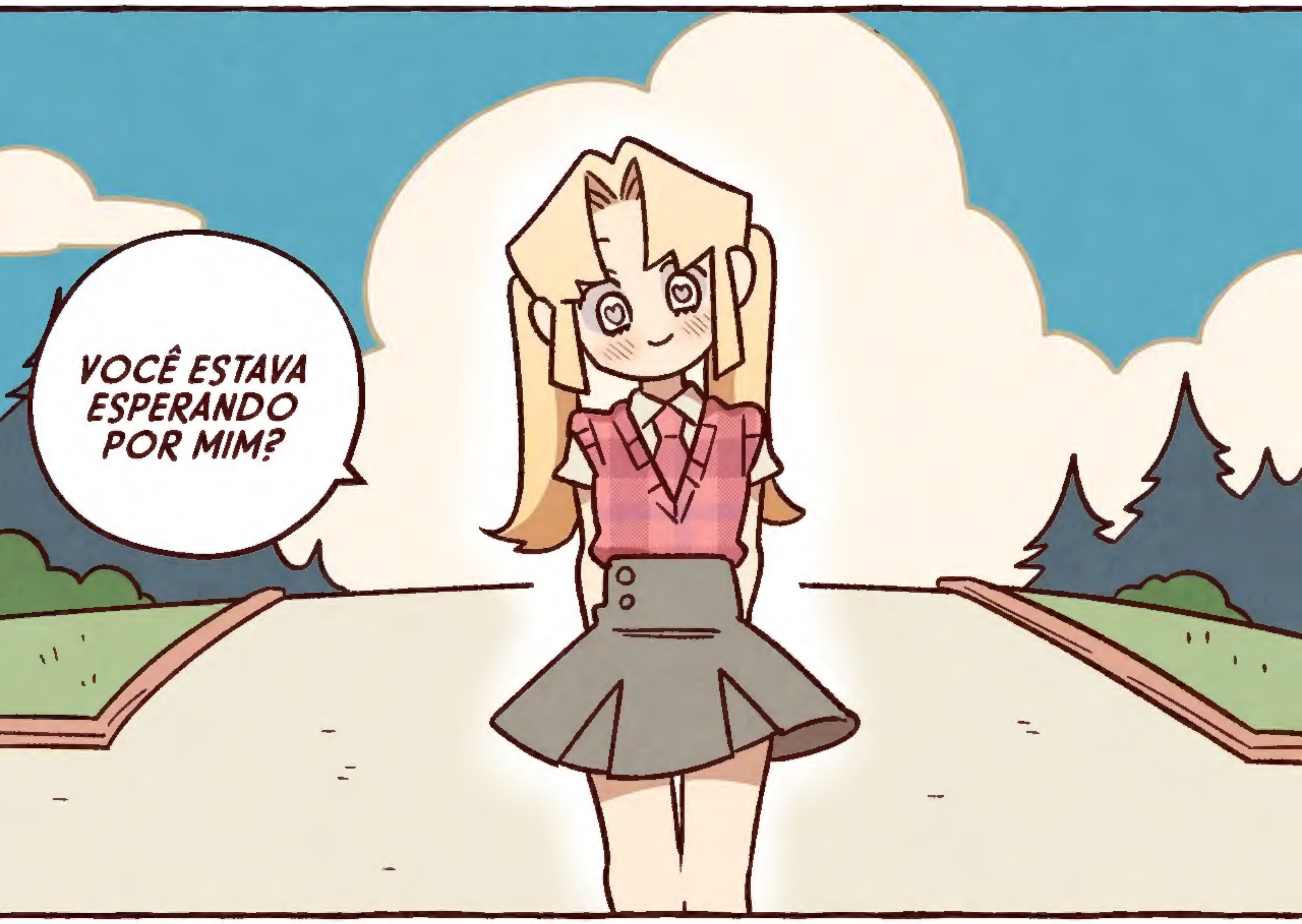





AMY!






VOCÊ ESTAVA ESPERANDO POR MIM?

EU CONSEGUIREI VIVER
ASSIM TAMBÉM?









글·그림 언니
@unun_666
unun_666@naver.com

채색도움 말랑보
@malrangbo

